



## ASSOCIATION EUROPE – TIERS MONDE a.i.s.b.l.

### *RAPPORT MORAL DE L'ANNEE 2010<sup>1</sup>*

Le présent rapport décrit les activités de l'Association Europe–Tiers Monde (a.i.s.b.l.) au cours de l'exercice 2010, 42<sup>ème</sup> année d'existence de l'Association

Nous nous réjouissons des réalisations de l'année 2010 qui ont une nouvelle fois démontré la solidarité du Personnel des Institutions de l'Union Européenne envers les populations des pays en développement.

Nous remercions vivement nos membres et nos donateurs pour leur générosité et tous les volontaires qui ont contribué à toutes nos activités au cours de l'année écoulée.

Vous découvrirez au fil de ce rapport quelques illustrations de projets qui ont fait l'objet d'un rapport de suivi en 2010, témoignant ainsi de quelques-unes des réalisations des bénéficiaires.

Les membres du Comité



<sup>1</sup> An english version of this report will be made available on the ETW web-site or may be provided by the secretariat, on request (preferably by e-mail to <etm.etw@coditel.net>).

## TABLE DES MATIERES

1. SITUATION FINANCIÈRE.....	5
1.1. Bilan.....	5
1.2. Recettes.....	5
1.3. Dépenses.....	6
2. DÉCISIONS DE FINANCEMENT .....	7
3. DEMANDES DE FINANCEMENT.....	8
4. SUIVI ET ÉVALUATION DE L'UTILISATION DES AIDES.....	8
5. SENSIBILISATION ET COMMUNICATION.....	8
6. NOUVEAU RÈGLEMENT INTÉRIEUR.....	10
7. SECRÉTARIAT.....	11
7.1. Système Informatique.....	11
7.2. Administration.....	13
7.3. Fichier des membres.....	13
7.4. Agrément du Ministère des Finances.....	13
7.5. Remerciements .....	13
2. 09/039 - Rapidel – Bénin – Culture de Manioc – 4.500 €.....	14
3. 09/51 EPFONG – Bénin – Creusement d'un puits – 6.750 €.....	14
4. 09/64 – Wend Penga – Burkina Faso - Pompage d'eau via des panneaux solaires – 1.637 €.....	14
5. 09/066 – St.Antoine – Madagascar – Extension d'un élevage – 5400 €.....	14
6. 09/69 – ASIC – Mali – Culture maraichère – 7.850 €.....	14
7. 09/70 – Oblats – Madagascar – Capteurs solaires – 1.500 €.....	14
8. 09/73 – Action Plus – Bénin – Jus d'ananas – 3.850 €.....	14
9. 09/77 – APFG – Burkina Faso – Foyers en céramiques – 6000 €.....	15
10. 09/80 – IRDRP – Inde – Irrigation et micro crédit – 5.440 €.....	15
11. 09/88 - Ajade – RD Congo – Elevage de porcs – 7.000 €.....	15
12. 09/91 - AISG – Côte d'Ivoire – Culture d'Attiéké – 2.800 €.....	15
13. 10/04 - Solar zonder Grenzen– Togo – Production de panneaux solaires – 6.000 + 3.500 €.....	15
14. 10/010 – GHEI – Ghana – Aide à l'éducation et prévention de la malaria – 3.800 €.....	15
15. 10/013 – SMVS – Inde – Formation et micro crédit – 5.300 €.....	15

16. 10/014 – RDWWS – Inde- Tissage de tapis – 2.350 €.....	15
17. 10/020 – Word – Inde – Culture de millets et d'épices – 5.500 €.....	16
18. 10/022 – Award Trust – Inde – Elevage de Chèvres – 5.000 €.....	16
19. 10/025 – Amapil – Mali – Production maraîchère - 5.000 €.....	16
20. 10/030 – Diocèse de Matadi – RD Congo – Conservation de Poissons – 6.300 €.....	16
21. 10/034 – AGER/Mali – Mali – Formation agricole – 5.000 €.....	16
22. 10/037 – Focolari – Côte d'Ivoire – Formation en gestion – 3.200 €.....	16
23. 10/041 – ABM – Madagascar – Pompage d'eau pour un dispensaire - 5.000€ .....	16
24. 10/044 – Electriciens sans frontières – Haïti – Lampes solaires - 10.000 €	16
25. 10/046 – Elevage sans frontières – Bénin – Soutien et appui à l'élevage familial - 5.000 €.....	16
26. 10/059 –Asmo-Espoir – Burundi – Construction et équipement d'une maternité – 7.300€.....	17
27. 10/064 – Handipropalm – Cameroun – Fabrication d'huile de palme – 7.600 € .....	17
28. 10/066 – BSSG – Ouganda – Mobilier scolaire – 4.600 €.....	17
29. 10/068 – Electriciens sans frontières – Mali – Electrification d'une école - 3.000 €.....	17
30. 10/069 – Action et Développement – Bénin – Fourniture de pupitres – 1.305 €.....	17
31. 10/073 – OPDS – Haïti – Renforcement agricole et achat de mulets - 5.910 € + 7.500 €.....	17
32. 10/091 – MSF – Haïti – Lutte contre le choléra - 5.000 €.....	17
33. Consortium 12/12 – Pakistan - 6.000 € : .....	17

## **Annexes:**

Annexe A - Résumé des projets approuvés en 2010

Annexe B - Composition du Comité d'ETM

Annexe C -: Activités du Groupe Sensibilisation et Communication

Annexe D - Tableaux financiers

Tableau 1 - Rapport financier hh2010

Tableau 2 – Paiements par projet 2010

Tableau 3 - Engagements (effectifs) décidés par le Comité en 2010

Tableau 4 - Evolution des recettes et dépenses

Tableau 5 - Engagements et paiements

Tableau 6 - Comptes certifiés au 31/12/2010

Tableau 7 - Engagements restant à liquider au 31 déc. 2010

## 1. SITUATION FINANCIÈRE

### 1.1. Bilan



*Projet 08/54 Solidarité Féminine – RDC*

*Amélioration du revenu de 150 femmes par la culture de la tomate, en territoire de Kabaré, sud-Kivu.*

Une ventilation détaillée des finances de l'Association se trouve dans les annexes, tableaux 1 à 7 :

Le tableau 1 constitue le bilan proprement dit, analysant les différentes catégories de recettes et dépenses de l'année 2010. Mais il faut bien distinguer les recettes brutes (333.848,80 Euro) et les recettes nettes (brutes – avoirs sur les comptes bancaires fin 2009, ce qui résulte en **278.177,28 Euro**). Cette distinction s'avère nécessaire aussi pour les dépenses : Brutes : 333.848,80 Euro et nettes de **196.139,17 Euro** (brutes - avoirs sur les comptes bancaires fin 2010).

Le tableau 2 décrit en détail les paiements effectués par projet et par pays en 2010 en Afrique, Amérique et Asie.

Le tableau 3 reprend, en ordre chronologique, les engagements décidés par le Comité en 2010. Une brève

description de chacun de ces projets se trouve en Annexe A. Le tableau 4 présente l'évolution statistique des recettes et dépenses au cours des dernières années. Le tableau 5 retrace l'évolution des décisions (engagements) et paiements au cours des dernières années. A la fin des annexes vous trouverez les comptes certifiés au 31/12/2010 (tableau 6) et la liste des engagements de 2010 dont le paiement a été reporté à 2011 (tableau 7).

L'**Assemblée Générale** 2010 d'ETM a eu lieu le 16.03.2010. A cette occasion le Comité a reçu la décharge de l'AG pour sa gestion au cours de l'année écoulée sur base du rapport moral 2009 et une nouvelle composition du Comité a été approuvée (Annexe B).

### 1.2. Recettes

En 2010, les **recettes totales** de l'Association ont encore augmenté par rapport à l'année précédente et se montent à un total de 278.177 €, contre 189.129 € en 2009. C'est le meilleur résultat des huit dernières années. Les deux collectes exceptionnelles pour Haïti (au début de 2010, plus de 80.000 €) et celle pour le Pakistan (presque 18.000 €) y ont largement contribué.

Comme chaque année, les **cotisations de nos membres** (146.373 €) constituent la principale source des recettes (plus de 52%). Elles représentent par rapport aux années précédentes une légère hausse (les contributions s'élevaient à un peu plus de 145.000 € en 2009), ce qui confirme l'utilité des initiatives menées depuis plusieurs années pour mieux faire connaître l'Association et gagner de nouveaux membres.

Certains montants reçus nécessitent une mention particulière :

- du « Comité Solidarité » des stagiaires de l'hiver 2009: 7.000 € pour le projet 09/40 Objectif Ô et 1.758 € pour la reconstruction en Haïti.
- Du réseau AST de la DG RELEX: 6.750 € pour le projet 09/51 EPFONG.

Il y a lieu de noter également qu'en 2010, suite aux difficultés d'exécution du projet TELILTE au Mali, ETM a reçu un remboursement de 2.768,48 Euro ce qui démontre la fiabilité des promoteurs qui se sont rendu compte que la situation ne leur permettrait pas de mener ce projet à son terme.

Les **intérêts bancaires** sur les deux comptes utilisés, soit ING (compte courant) et TRIODOS (compte d'épargne) ont de nouveau baissé à cause d'une réduction générale des intérêts bancaires. Le compte d'épargne TRIODOS nous a donné des intérêts bruts de 527,23 Euro (intérêts de l'année 2009), tandis que ceux du compte courant (moins de 6 Euro) sont négligeables. Ce montant des intérêts est aussi le résultat d'une gestion assez vigoureuse, mais montre aussi certaines difficultés d'identification de financement des projets valables, selon les critères d'ETM, et ceci particulièrement en Haïti et au Pakistan. Les montants des projets décidés (engagé) et payés en 2010 étaient inférieurs à ceux de 2009, ce qui a contribué à une augmentation des avoirs bancaires : Par conséquent, la **trésorerie** à la fin de l'année 2010 s'élevait à 137.709,63 € (en comparaison des 55.671,52 € fin 2009, voir tableau 1).

Malheureusement, on a constaté que les indications bancaires pour un virement de plusieurs projets n'ont pas été acceptées par les banques et les fonds versés ont été retournés. Ceci a eu comme conséquence que le montant total des projets versés en 2010 a baissé, tandis que les frais bancaires ont augmenté.



*Projet 09/40 Objectif Ô  
– Sénégal: Les enfants  
apprécient cette eau  
propre et disponible.  
Auparavant, l'eau  
puisée dans le fleuve et  
sommairement filtrée  
était la source de  
nombreuses maladies.*



### 1.3. Dépenses

Globalement, les dépenses nettes de 2010 (196.139 €) sont restées sur un niveau très élevés, au-dessus de la moyenne des dernières années (voir tableau 4), même si le niveau de 2009 n'est pas atteint. Etant donné que la trésorerie a fortement augmenté en 2010, les dépenses nettes étaient aussi largement inférieures aux recettes.

Le **montant total payé en faveur de projets** (187.360 Euro, contre 229.668 € en 2009) dépasse encore la moyenne des dernières années (pour plus de détails voir les tableaux 2 et 5, ainsi que le chapitre suivant). Ce montant de 187.360 Euro inclut le paiement de 29.410 Euro pour deux projets en faveur de Haïti et un pour le Pakistan (« aide d'urgence ») et 44.368 Euro pour des projets, décidés déjà en 2009 (donc un report).

La ventilation des paiements par projet (tableau 2) souligne clairement la dominance de projets en faveur de pays africains, comparée aux projets financés en Amérique et en Asie. Ceci vaut aussi pour les nouvelles décisions de financement (voir tableau 3).

Les autres dépenses (voir tableau 1) concernent les frais financiers des banques, des frais de bureaux et des taxes, l'organisation de l'Assemblée Générale ainsi que les frais informatique (hard- et software) et de déplacement. On a pu garder le total de ces frais administratifs en dessous de 2,5 % des dépenses effectives. Ce pourcentage extrêmement bas est dû notamment au fait que tout le personnel d'ETM travaille bénévolement (donc sans rémunération) et qu'ETM bénéficie de l'hospitalité généreuse et du soutien logistique des institutions communautaires, en particulier du Conseil et de la Commission de l'UE.

## 2. DÉCISIONS DE FINANCEMENT

En 2010, le Comité d'ETM a décidé de soutenir financièrement 33 nouveaux projets (y inclus quatre projets en Haïti et au Pakistan). Deux projets prévoient un financement en deux étapes : un à Haïti (OPDS), et un autre au Togo (Solar z. Grenzen). Le nombre total des décisions (33 projets) se compare positivement à la moyenne annuelle de 26 projets pour les 15 années précédentes.



*Projet 09/33 PLAN Belgique – Burkina Faso: Dans la zone sahélienne, il ne pleut pas pendant 9 mois. Grâce au forage d'un puits, les parents d'élèves de l'école de Gninga ont pu aménager un potager qui garantit que les enfants reçoivent un repas à midi.*



Les engagements de l'Association pour la contribution à la réalisation de ces 33 projets ont été tous imputés sur ses ressources normales et spéciales, principalement constituées par les cotisations des membres, les aides d'urgence et accessoirement par des dons des collègues.

Dans l'Annexe A se trouve une brève description de chacun des 33 projets approuvés en 2010.

Le total des montants engagés s'est élevé à 176.892 € (contre 218.238 Euro en 2009). Cet engagement, en légère baisse en comparaison avec l'année précédente, reste plus élevé que la moyenne des années précédentes (depuis 2005, voir tableau 5).

Le montant moyen des engagements s'est élevé à 5.360 € par projet (7.040 € en 2009). Cette différence reflète une volonté de limiter le montant accordé par projet afin d'octroyer notre aide à un plus grand nombre de bénéficiaires.



*Projet 09/22 BISS - Argentine*

*Diffusion de cuiseurs solaires à 200 familles*

La répartition géographique des 33 nouveaux projets soutenus est la suivante (détails en Annexe 3):

- Afrique : 23 projets dans 11 pays pour 113.892 € (64 % du total);
- Asie : 7 projets dans 3 pays pour 34.590 € (20 % du total);
- Amérique : 3 projets en Haïti pour 28.440 € (16 % du total).

Les projets soutenus se situaient surtout dans les domaines suivants :

- agriculture et élevage : 12 projets ;
- enseignement et formation professionnelle : 6 ;
- approvisionnement en eau potable et assainissement : 3 ;
- petite industrie et artisanat : 8 ;
- action sociale et santé: 3
- travaux de construction: 1.

Il faut souligner un certain nombre d'initiatives dans le cadre de la sauvegarde de l'environnement, comme par exemple des activités de reboisement, l'utilisation de cuiseurs solaires ou la mise en place de panneaux solaires.

### 3. DEMANDES DE FINANCEMENT

En 2010, 100 demandes de financement (contre 91 en 2009) ont été reçues et analysées par le groupe projets. Elles proviennent de 29 pays différents. Une augmentation du nombre de demandes en provenance d'Inde (21) a été observée.

33 projets ont finalement été approuvés par le comité. Le taux d'acceptation d'environ 1 projet sur 3 démontre le travail rigoureux du groupe projets dans la sélection des projets sur base de critères de sélection. En 2010, ces critères de sélection de projets ont été adaptés pour tenir compte des propositions approuvées par l'AG 2010 suite aux travaux réalisés dans le cadre du « Mission Review ».

Les réunions du groupe projets ont été l'objet de discussions constructives dans le cadre de la sélection de projets, avec la participation moyenne de 11 membres.

Au cours de l'année 2010, les évaluations des demandes de financement ont été présentées par 23 membres différents du groupe projets y compris plusieurs stagiaires du Comité Solidarité.

Le groupe projets se réjouit de cette large participation qui offre un beau témoignage en cette année européenne du volontariat. Merci à tous nos volontaires !

### 4. SUIVI ET ÉVALUATION DE L'UTILISATION DES AIDES

Au cours de l'année, 25 dossiers de projets pour lesquels des rapports d'exécution avaient été reçus ont fait l'objet d'une évaluation interne. Dans certains cas, il s'agit de rapports intermédiaires car le projet n'est pas terminé. Sur base des rapports reçus, la conclusion a été positive dans tous les cas. Il faut cependant rappeler que pour la plupart, la viabilité et l'impact ne pourront être évalués que dans les moyen et long termes.

En 2010, une visite a été effectuée sur les lieux de réalisation d'un projet soutenu (09/04 Cogesten) à Lomé, au Togo, par un ami d'un membre du Comité.



*Projet 09/77 APFG – activités de reboisement dans la province de Poni, Burkina Faso*

A l'occasion de ses réunions hebdomadaires à Bruxelles, le Groupe Projets a reçu la visite de 4 promoteurs de projets venus exposer un compte rendu de la mise en œuvre d'un projet soutenu par ETM. Les pays concernés étaient le Mali, le Pérou et l'Inde.

Les photos illustrant ce rapport témoignent de quelques réalisations étayées par un rapport de suivi présenté en 2010.

### 5. SENSIBILISATION ET COMMUNICATION

En 2010, les efforts de sensibilisation et de communication se sont poursuivis afin de faire mieux connaître l'Association et ses activités auprès des collègues des Institutions et gagner de nouveaux membres. Ainsi la lettre d'ETM distribuée dans tous les bureaux des Institutions à Bruxelles (33.000 exemplaires) a été publiée à trois reprises, nous permettant à chaque fois d'obtenir quelques nouvelles adhésions. La première a été consacrée à présenter les résultats d'un projet, la seconde au bilan des projets financés en 2009 et la troisième aux résultats des trois projets soutenus en



Birmanie suite au cyclone Nargis et à l'appel lancé pour venir en aide aux victimes. Deux articles reproduisant nos lettres d'information ont été publiés dans le magazine AFILIATYS.

Au début de l'année nous avons considéré que puisque notre objectif était de traduire la solidarité des collègues des institutions européennes avec les pays du Sud, que nous devions aussi soutenir les organisations internes qui, comme le **Schuman Trophy**, partageaient nos buts. Nous avons ainsi développé une action de partenariat qui se traduit aujourd'hui par l'apport d'une contribution complémentaire à trois des projets que le Trophy a sélectionnés: pour la fourniture des pupitres pour une école au Bénin, l'électrification d'une école au Mali ainsi que la fourniture de mobilier scolaire en Uganda. Le montant que nous avons ainsi attribué s'élève à 8.905 €.



*Projet 10/013 SMVS: Formation en couture pour le démarrage de micro-entreprises, Bengale-Ouest, Inde.*

La collaboration avec les stagiaires réunis au sein du « **Comité Solidarité** » s'est bien déroulée en 2010. Deux campagnes de sensibilisation ont ainsi été organisées par les stagiaires, en mai et en décembre.

En mai un stand d'ETM, lors du Schuman Trophy nous a permis de poursuivre nos actions de sensibilisation y compris auprès d'un public que nous côtoyons sans doute moins facilement, y compris du Président Van Rompuy, en distribuant notre matériel d'information à ceux qui ne nous connaissaient pas encore.

En décembre, outre un stand dans certaines cafétérias, consacré aux activités d'ETM et à la sensibilisation aux problèmes du développement, les stagiaires ont fait preuve de beaucoup d'enthousiasme et d'une très grande créativité pour développer de nouvelles actions destinées à récolter des fonds au profit de projets soutenus par ETM. Parmi celles-ci, nous pouvons citer la vente de calendriers, de livres de recettes des 27 pays membres, de décorations de Noël, l'organisation d'un tour des Flandres à vélo sur un parcours de 200 km, et enfin différentes fêtes thématiques.

La collaboration des stagiaires du **Comité Solidarité** a été aussi très efficace pour la vente du Puzzle magnétique que nous avons conçu pour notre promotion. Le verso de ce gadget reprend notre mission et explique les points principaux de notre action.

En 2010, les actions entreprises par les stagiaires leur ont permis de prendre en charge le financement complet de deux projets soutenus par l'association :

- Microcrédit et formation pour des femmes de l'Ouest Bengale (8.758 € recueillis par le stage hiver 2009-2010)
- Protection et réhabilitation pour des enfants des rues au Népal (11.876 € recueillis par le stage été 2010)

Un nouveau site internet est désormais en ligne, grâce à l'apport bénévole de **Jacqueline Mustert**. Le site Internet doit en effet être considéré comme une carte de visite d'ETM et les efforts pour le rendre plus dynamique et attrayant se poursuivent.

Par ailleurs, nos actions de sensibilisation ont été complétées par une conférence d'Olivier de Schutter, Rapporteur Spécial des Nations Unies pour le Droit à l'Alimentation, à l'occasion de l'AG 2010. Les problèmes politiques et juridiques que pose la faim dans le monde y ont été discutés.

ETM a été représentée lors de plusieurs événements dont la présentation du livre Preventing Corruption in Humanitarian Operation, organisée par Transparency International.

Le Groupe Sensibilisation a également invité plusieurs ONGs à nous faire part de leur expérience concrète des microprojets de développement. Ce fut ainsi le cas du Père Verheylewegen et de M. Crespin (Bolivie), des responsables de l'ONG IRDRP, Kayira Mali ainsi que le moine Birman U Paññathami du projet Panditarama Committee for Nargis victims et de M. Gero Fridel.

Tous ces efforts de communications, combinés à des contacts personnels pris par nos membres auprès de leurs collègues, ont contribué à gagner 30 nouvelles adhésions au cours de l'année 2010, ce qui constitue un résultat satisfaisant encore que moins encourageant que celui des deux années précédentes, comme le montre le tableau ci-dessous:

Année	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Adhésions	17	35	22	23	29	26	12	38	45	46	30

L'action « Devenez Ambassadeurs d'ETM » n'a pas eu le succès espéré : très peu de collègues et membres ont répondu à l'appel d'afficher un poster en format A3 reproduisant le bilan des projets soutenus en 2009 sur la porte de leur bureau, en témoignage de leur engagement et soutien à notre but. Certains l'ont fait mais ils ne nous en ont pas informés.



*Projet 10/44 Electriciens Sans Frontières en Haïti: distribution de 450 lampes solaires. Photo: ESF*

## 6. NOUVEAU RÈGLEMENT INTÉRIEUR

En 2008, quand elle fêtait ses 40 ans, l'Association avait décidé d'entamer un processus de « Mission Review ». Cette réflexion générale sur ses objectifs et son fonctionnement l'a amené, au courant de l'année 2009, à modifier ses statuts. Ensuite, ce fut le tour du Règlement Intérieur (« RI ») de l'Association à être révisé. Le Comité avait fixé, en 1989 déjà, quelques règles esquissant ses procédures de décision. Mais ces règles étaient devenues en partie obsolètes (p.ex. elles ne tenaient pas compte des possibilités qu'offre l'informatique) et ne furent pas très complètes.

C'est pourquoi, en 2010, un groupe de travail a élaboré une série de dispositions nouvelles, reprises dans un nouveau RI. Celui-ci définit le fonctionnement du Comité plus en détail. Ainsi, par exemple, il fixe un quorum de deux tiers pour la prise de « décisions importantes » (parmi celles-ci figure tout engagement de fonds dépassant les 20.000 EUR) et permet au Comité dans certains cas de prendre ses décisions par procédure écrite ou par habilitation. D'ailleurs, les dispositions du nouveau RI ne concernent pas seulement le Comité. Elles définissent aussi les tâches du Secrétaire et du Trésorier et elles donnent une importance nouvelle à un organe prévu aux statuts mais qui n'avait plus été actif depuis longtemps : le «Bureau» de l'Association, composé du Président, des

Vice-présidents, du Trésorier et du Secrétaire. Ainsi, depuis 2010, ce « bureau » se réunit avant chaque Comité et en fixe l'ordre du jour. Le RI explicite également ces responsabilités conforme à l'article 23 des statuts qui attribue au Bureau la gestion journalière de l'Association, y inclus certaines décisions concernant, par exemple, les outils publicitaires ou le Site Web de l'Association.

D'autres dispositions importantes du nouveau RI concernent la gestion financière de l'Association. Par exemple, aucune décision de financement ne peut être prise sans qu'ETM dispose, sur ses comptes, de liquidités correspondantes au moment de la décision. D'autres règles nouvelles visent à garantir l'indépendance de l'Association. Ainsi, ETM ne peut recevoir des dons si, en contrepartie, l'Association devait agir dans l'intérêt du donateur, par exemple en diffusant des informations publicitaires pour lui. Le RI traite également du statut des groupes de travail placés sous l'autorité du Comité, à savoir le « Groupe Projets » et le « Groupe Sensibilisation ». Le Comité a adopté le nouveau RI au mois de novembre 2010, fixant son entrée en vigueur au 1<sup>er</sup> décembre 2010.

## 7. SECRÉTARIAT

Les travaux du secrétariat en 2010, outre l'administration courantes des demandes de financement et des décisions des différents organes, se sont particulièrement portés sur la refonte du système informatique et la mise en ordre des classements physiques.

### 7.1. Système Informatique

Pour sa gestion ETM vient d'adopter un nouveau système informatique qui offre l'avantage d'une grande simplicité. Il est en effet essentiel que des volontaires sans connaissances informatiques poussées, ni pratique continue du système ou formation approfondie, puissent effectuer toutes les tâches requises. Il est aussi nécessaire de développer ce système dans un langage simple, connu sur le marché et facilement disponible, pour en permettre l'adaptation en fonction de la constante évolution de nos besoins. La structure et les codes doivent être disponibles et documentés, pour permettre des évolutions ultérieures ou des corrections par tout développeur compétent. Il doit aussi être possible de produire rapidement et simplement des statistiques et des interrogations sans devoir faire appel à de spécialistes informatiques.

Compte tenu de ses qualités et de sa disponibilité sur le marché, c'est le système Microsoft Access qui a été choisi et programmé pour couvrir les trois domaines de notre système administratif :

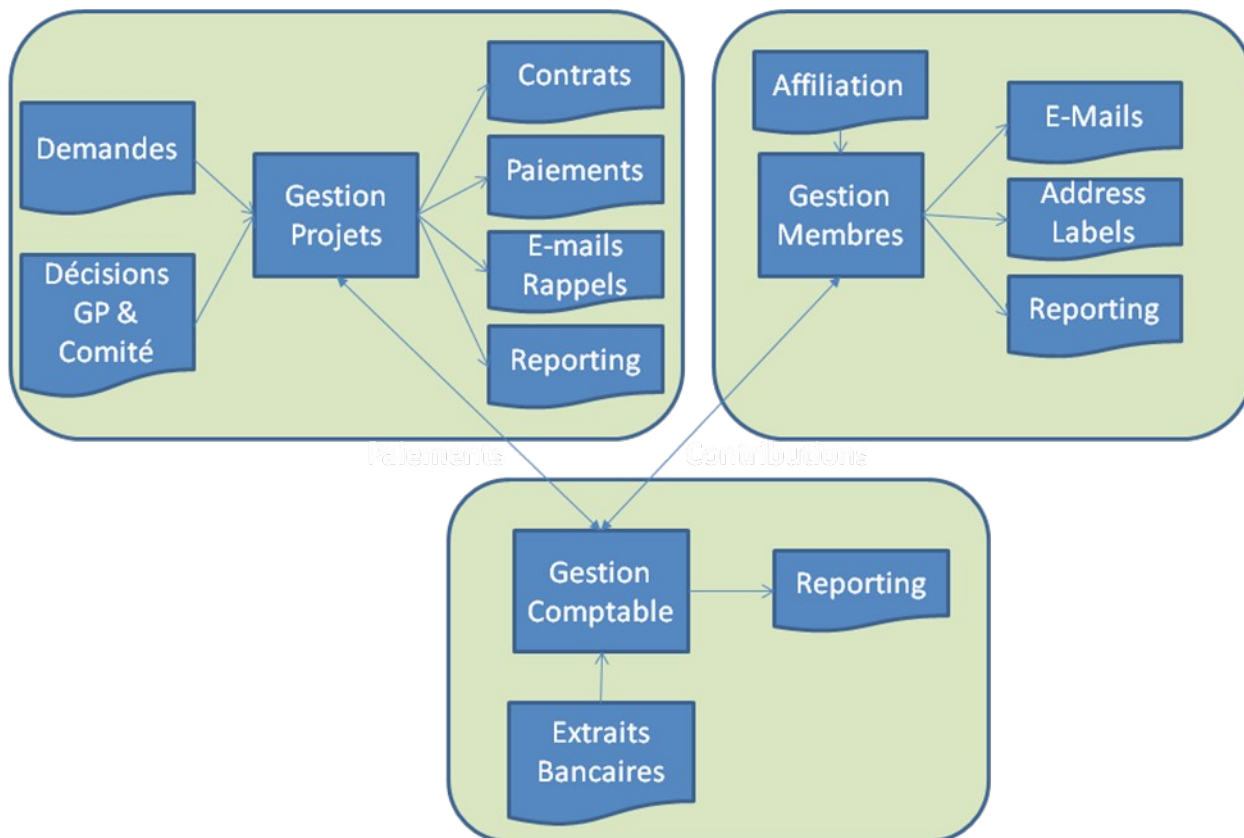
- la **gestion des membres** qui comporte l'enregistrement des fonctionnaires (ou autres personnes) qui sont membre de l'association avec leur adresses et leurs coordonnées, ainsi que le suivi de leurs contributions, régulières ou ad hoc. L'application devra permettre d'effectuer facilement des mailings à tous, ou à une partie, des membres et d'imprimer des adresses pour envoyer les convocations ou d'autres courriers.
- la **gestion des projets** de la réception de la demande jusqu'à la réception et l'analyse des rapports d'avancement et de réalisation du projet en passant par l'analyse de la demande, l'acceptation et le paiement. L'application produit toute l'information requise pour assurer une gestion efficace du suivi des projets. Elle permet aussi de produire les lettres aux promoteurs pour leur confirmer l'acceptation de leurs projets, pour déclencher et annoncer les paiements et pour leur rappeler de nous transmettre les rapports de suivi *en retard*.
- la **comptabilité** qui reprend tous les mouvements comptables pour la production des états financiers de manière régulière y compris l'enregistrement des contributions reçues des membres, les donations et les paiements effectués pour tous les projets.

Il y a néanmoins une série de liens entre les domaines :

- les paiements des membres entrent en comptabilité, mais le domaine membre doit savoir quels paiements ont été reçus pour faire un suivi des membres.

- les paiements des projets font partie de l'application projet mais doivent également être enregistrés en comptabilité.
- les évaluateurs des projets peuvent également être des membres, bien qu'il ait été décidé de ne pas tenir compte de cet aspect.

Graphiquement nous pouvons faire la représentation suivante :



Ces trois domaines sont gérés par des groupes de personnes différentes. La gestion des membres et la comptabilité contiennent également des données confidentielles qui ne peuvent être accessibles que par les responsables de ces domaines. Cela signifie la création de trois bases de données distinctes avec mots de passe différents, ce qui garantit la scission des fonctions.

Des manuels donnent une description fonctionnelle des besoins et pour chaque application les principales procédures administratives à suivre, le modèle des données en grandes lignes, les écrans et les impressions.

Grace à l'existence de plusieurs fichiers Excel, il a été possible de reprendre toutes les demandes depuis 2007 et tous les contrats financés depuis la création d'ETM en 1968, fut-ce avec des informations réduites. La liste des membres a pu être reprise de l'ancien système.

Pour 2011 il est prévu d'automatiser la comptabilisation des cotisations et des dons. Les concepts de cette application seront présentés à l'assemblée générale. L'application sera ensuite mise en production.

C'est le Secrétaire de l'association, **Jean Hagnaers** qui s'est chargé de la programmation ainsi que la rédaction des manuels correspondant à chaque application. Nous l'en remercions ici vivement.

## 7.2. Administration

Le secrétariat a traité plus de 100 demandes de soutien en 2010. Le nouveau système informatique a grandement facilité le suivi des analyses, l'exécution des décisions et le rappel des rapports de suivi.

Côté financier près de 4,000 transactions bancaires ont été enregistrées aussi bien dans l'ancien que dans le nouveau système informatique. Ceci nous permet actuellement d'avoir une très bonne vue des fréquences de paiement des membres et un suivi plus strict pourra se faire dans les mois qui viennent. Nous remercions **Elisabeth Langezaal** et **Jacques Collart** qui ont assuré cet encodage fastidieux avec bonne humeur et compétence.

## 7.3. Fichier des membres

Le travail de screening de la liste des membres d'ETM n'a pas pu être poursuivi au cours de l'année faute de ressources humaines suffisantes. Le but reste de connaître le nombre exact des membres cotisants en les distinguant des donateurs occasionnels et de suivre l'évolution de ce nombre pour déterminer si le nombre de membres oscille toujours autour du même chiffre.

A la fin de l'année 2010, 589 personnes avaient contribué régulièrement à ETM, contre 572 à la fin de 2008 et 600 à la fin de 2009. Il semble toutefois, que ces résultats aient été affectés par la collecte en faveur d'Haïti, plusieurs membres contribuant une fois par an ayant alors dédié leur contribution à l'aide d'urgence en faveur d'Haïti.

## 7.4. Agrément du Ministère des Finances

Comme chaque année, le Trésorier d'ETM a fourni des attestations fiscales à une douzaine de donateurs qui lui en ont fait la demande et dont les contributions individuelles dépassent 30 € par année civile. Ce montant sera de 40€ à partir de 2011.

## 7.5. Remerciements

L'Association doit toute sa reconnaissance à celles et ceux qui l'ont fait bénéficier de leur enthousiasme et de leurs compétences au cours de l'année passée.

Le Comité tient à remercier en particulier les générations successives du Comité Solidarité des stagiaires pour leurs initiatives enthousiastes, le Schuman Trophy pour leur partenariat efficace, l'Association Afiliatys pour son soutien fidèle.

Il convient de remercier ici aussi tous les membres du Comité, dont une liste complète figure à l'annexe B, du Groupe Projets, du Groupe sensibilisation, du Groupe « Mission review » et bien sûr du Secrétariat, qui ont chacun et chacune contribué à leur niveau et en fonction de leurs moyens ou disponibilités, au bon fonctionnement de l'Association.

Une mention spéciale doit être faite pour **Jacques Collart** qui a accepté de continuer jusqu'à la fin de l'année 2010 à apporter au Trésorier son appui discret, mais combien précieux et fiable dans le domaine de la comptabilité.

-----oooOooo-----

## Annexe A

### PROJETS AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN SOUTIEN D'ETM EN 2010

(par ordre d'arrivée)

#### **1. 09/30 – Mekong Plus – Vietnam – Construction de routes et de ponts – 5.000 €**

Participation, aux côtés de ETM Luxembourg et en cofinancement avec l'Etat luxembourgeois, au financement de la construction de routes et de ponts dans le delta du Mekong. Le paiement est conditionné par la confirmation de participation de l'Etat luxembourgeois (confirmation non reçue au 31/12/2010).

#### **2. 09/039 - Rapidel – Bénin – Culture de Manioc – 4.500 €**

Le projet vise à diversifier les plantations agricoles dans trois communes en favorisant la culture du manioc. Les bénéficiaires sont 4 groupements de femmes avec un effectif de 40 femmes sélectionnées parmi 300 femmes bénéficiant d'un projet sur le soja. Le projet vise à améliorer les revenus et à contribuer à la sécurité alimentaire. La plantation se fera sur une superficie de 24 ha appartenant aux bénéficiaires et l'accent sera mis sur la commercialisation.

#### **3. 09/51 EPFONG – Bénin – Creusement d'un puits – 6.750 €**

Le but du projet est de contribuer à améliorer les conditions de vie d'une population locale d'un village situé à 90 km au Nord Est de Porto-Novo, capitale du Bénin et principalement d'une quarantaine de femmes atteintes du Sida qui travaillent dans un atelier de transformation. Il s'agit d'approfondir un puits existant de 15 à 40 m, de construire un château d'eau de 3,000 l avec plusieurs points d'eau, d'installer une pompe électrique avec panneaux solaires et de construire un puisard pour l'évacuation des eaux usées. *Ce projet a été financé grâce au soutien du réseau AST de la DG RELEX.*

#### **4. 09/64 – Wend Penga – Burkina Faso - Pompage d'eau via des panneaux solaires – 1.637 €**

La puissance électrique initialement prévue lors du financement en 2009 pour le pompage est insuffisante. L'adaptation des panneaux aux besoins réels entraîne une augmentation du budget et de l'aide sollicitée.

#### **5. 09/066 – St. Antoine – Madagascar – Extension d'un élevage – 5400 €**

Il s'agit de l'agrandissement d'un élevage qui avait été créé et développé avec l'aide d'ETM dans le passé. L'entreprise sert à fournir du travail à des étudiants et à des chômeurs. L'extension devrait permettre d'offrir plus de postes de travail. Il couvre la construction d'un poulailler et d'une étable pour permettre le développement d'une activité laitière avec un cheptel à terme de huit vaches.

#### **6. 09/69 – ASIC – Mali – Culture maraichère – 7.850 €**

Il s'agit de réduire la pauvreté et d'améliorer l'autosuffisance alimentaire du village (environ 600 habitants) en développant des activités de maraichage (25 femmes bénéficiaires) et de riziculture (31 petites exploitations familiales) autour du micro-barrage situé dans le bas fonds du village. Les surplus de production seront vendus sur les marchés locaux. Une redevance eau sera perçue sur les revenus des ventes pour financer les frais d'entretien du barrage devant ainsi engranger un cercle vertueux de développement économique local.

#### **7. 09/70 – Oblats – Madagascar – Capteurs solaires – 1.500 €**

Le but du projet est d'équiper un centre de formation de capteurs solaires pour la cuisson, car il y a un problème au niveau de l'achat de bois de chauffage ou de charbon vu leurs prix élevés. Ce projet offre également un bénéfice environnemental évident.

#### **8. 09/73 – Action Plus – Bénin – Jus d'ananas – 3.850 €**

Il s'agit de financer l'achat d'une presse d'ananas qui sera employée dans un atelier de fabrication de jus d'ananas. L'ajout de cette presse permettra d'augmenter le personnel employé de 4 femmes à 12 dont 6 à temps plein et 6 à mi-temps.

**9. 09/77 – APFG – Burkina Faso – Foyers en céramiques – 6000 €**

Le projet à trois composantes et s'adresse à 20 villageoises :

- la création de 5 pépinières.
- la production et la vente de foyers en céramiques avec un volet micro-crédit pour l'acquisition des bouteilles à gaz, réduisant ainsi le déboisement.
- le reboisement avec la plantation de 12,500 plants.

**10. 09/80 – IRDRP – Inde – Irrigation et micro crédit – 5.440 €**

Le projet se déroule dans le Tamil Nadu et concerne 500 agriculteurs. Il vise à regrouper les fermiers en coopérative et à :

améliorer l'irrigation des champs par un approfondissement d'un lac ainsi que l'amélioration et la maintenance constante du système d'irrigation.

former et sensibiliser les agriculteurs à des techniques de production organiques et durables avec un achat et une location de matériels nécessaires.

favoriser des activités secondaires génératrices de revenus pour les agriculteurs sans terre leur appartenant en propre.

**11. 09/88 - Ajade – RD Congo – Elevage de porcs – 7.000 €**

Il s'agit d'offrir un métier générateur de revenu à des femmes victimes de viols dans la province de Maniema en leur permettant de se lancer dans l'élevage porcin. 80 femmes recevraient 2 porcs chacune, 1 male et 1 femelle, et une formation adéquate leur sera fournie tandis qu'un vétérinaire assurera un suivi zoo-sanitaire.

**12. 09/91 - AISG – Côte d'Ivoire – Culture d'Attiéké – 2.800 €**

Il s'agit de démarrer une fabrication d'Attiéké (semoule de manioc) pour fournir du travail à des jeunes filles analphabètes à Agboville. Le projet comprend l'achat du matériel de base, d'une provision de manioc et la location d'un terrain pendant trois mois. La vente de l'Attiéké doit permettre au projet d'ensuite s'autofinancer.

**13. 10/04 - Solar zonder Grenzen– Togo – Production de panneaux solaires – 6.000 + 3.500 €**

Il s'agit d'assembler des panneaux solaires et des lampes au Togo pour les commercialiser sur place. Grâce à un don de cellules solaires de la part de la société belge Photovolttec, 300 panneaux pourront être vendus à un prix très bas. Ceci devra permettre à une tranche de population défavorisée d'accéder à la lumière.

**14. 10/010 – GHEI – Ghana – Aide à l'éducation et prévention de la malaria – 3.800 €**

Ce projet découle d'un ancien projet accepté par des stagiaires. Il vise à financer la scolarisation de 20 enfants durant 4 ans et à installer 360 filets traités aux insecticides contre la malaria. Un premier montant de 10.000 € avait été payé par les stagiaires, mais Eur 4,800 restaient à verser :

- 3.800 € après un premier rapport de suivi.
- 1.000 € à la fin du projet.

Le premier rapport de suivi a été reçu et montre que le projet se déroule comme prévu, ce qui implique le versement de 3.800 €.

**15. 10/013 – SMVS – Inde – Formation et micro crédit – 5.300 €**

Le projet se déroule dans le Bengale Occidental et concerne dans un premier temps 50 femmes désireuses de se lancer dans la production de vêtements. Il vise à acheter du matériel de couture et à former les femmes en couture et en gestion. L'ONG demanderesse a de très bonnes références et prévoit également une aide à la distribution et à la vente des produits finis. *Ce projet a été financé grâce au soutien des stagiaires.*

**16. 10/014 – RDWWS – Inde- Tissage de tapis – 2.350 €**

Il s'agit d'un projet de promotion de tissage de tapis en Andhra Pradesh en Inde. Une vingtaine de femmes pauvres seront formées au tissage. Le financement couvre l'achat de machines à tisser, de

matières premières, de nourriture pendant une formation de 10 jours et des frais administratifs. Le projet prévoit une aide à la commercialisation et un suivi des activités. Chaque femme devra contribuer financièrement à ce soutien. Les sommes ainsi récoltées permettront d'étendre le projet à d'autres femmes nécessiteuses.

**17. 10/020 – Word – Inde – Culture de millets et d'épices – 5.500 €**

Le projet vise à améliorer l'alimentation et la source de revenus de 300 ménages défavorisés dans l'état d'Orissa en Inde en formant des femmes à la production et à la commercialisation de millet et d'épices. ETM a reçu d'excellentes références.

**18. 10/022 – Award Trust – Inde – Elevage de Chèvres – 5.000 €**

Il s'agit d'améliorer les conditions de vie de femmes Dalits et tribales en leur donnant une formation dans l'élevage de chèvres et en leur permettant de démarrer cette activité. Le projet prévoit la formation et l'achat des chèvres. Des chèvres mâles seront également acquises par l'association pour permettre de maintenir et d'agrandir le cheptel. Cela permettra entre autre d'étendre le projet à d'autres femmes.

**19. 10/025 – Amapil – Mali – Production maraîchère - 5.000 €**

Il s'agit d'installer deux périmètres maraîchers pour permettre aux femmes de deux villages d'augmenter les aliments disponibles et avoir des rentrées supplémentaires grâce à la culture de légumes.

**20. 10/030 – Diocèse de Matadi – RD Congo – Conservation de Poissons – 6.300 €**

Pour régulariser l'alimentation de poisson sur le marché de Luosi dans le Bas Congo, une unité de congélation sera installée. Ceci permettra de congeler le poisson excédentaire les jours de pêche abondante et de le revendre les jours de pénurie. Ceci améliorera le revenu des pêcheurs. Le frigo sera alimenté par des panneaux solaires. Le diocèse emploiera les revenus de la congélation pour étendre les installations.

**21. 10/034 – AGER/Mali – Mali – Formation agricole – 5.000 €**

Il s'agit d'augmenter les moyens de production de 527 femmes dans 3 communes rurales. Une augmentation de 25% de leur productivité est escomptée. Le projet vise à :

- leur permettre d'augmenter leur production agricole en mettant à leur disposition des moyens de production : charrues, bœufs, semoirs, charrettes agricoles.
- créer trois comités de coordination pour épauler les membres.
- donner une formation aux membres.

**22. 10/037 – Focolari – Côte d'Ivoire – Formation en gestion – 3.200 €**

Il s'agit de la suite d'un projet précédent, également financé par ETM. Il s'agit de former des femmes et des jeunes filles qui n'ont pas eu la chance d'aller à l'école à cause de la guerre civile dans des métiers comme la couture ou la coiffure. Le projet couvre l'achat de matériel dans ces domaines et des indemnités de déplacement.

**23. 10/041 – ABM – Madagascar – Pompage d'eau pour un dispensaire - 5.000€**

ETM avait financé il y a quelques années le creusement d'un puits à Mangily, Madagascar. L'eau devant maintenant servir à un dispensaire, il est nécessaire pour des raisons d'hygiène de fermer le puits et d'installer un système de pompage. La pompe sera alimentée par des panneaux solaires.

**24. 10/044 – Electriciens sans frontières – Haïti – Lampes solaires - 10.000 €**

Le projet est une aide d'urgence suite au tremblement de terre à Haïti. Pour améliorer la sécurité des camps de réfugiés des lampes seront distribuées aux familles. Il s'agit de 450 lampes solaires. *Ce projet a été financé grâce à la collecte spéciale en faveur d'Haïti.*

**25. 10/046 – Elevage sans frontières – Bénin – Soutien et appui à l'élevage familial - 5.000 €**



Le projet vise à améliorer la diversité de la ration alimentaire de 85 familles en leur procurant du bétail et à leur permettre d'augmenter leurs revenus via la vente de surplus. Les bénéficiaires recevront des poules, des lapins et des agoutis et rembourseront ce crédit en nature en 3 ans. Ceci permettra d'étendre le projet à d'autres bénéficiaires.

**26. 10/059 – Asmo-Espoir – Burundi – Construction et équipement d'une maternité – 7.300€**

Le projet vise à agrandir un dispensaire existant avec une salle de maternité de 12 lits et de l'électrifier avec des panneaux solaires. ETM a déjà financé un projet de fabrication de savons dont les revenus serviront à cofinancer les coûts d'installation de la maternité.

**27. 10/064 – Handipropalm – Cameroun – Fabrication d'huile de palme – 7.600 €**

L'association vise principalement à donner de l'emploi à des personnes handicapées. Le projet porte sur la mise en place d'une unité de production d'huile de palme. A ces fins, sont prévus l'aménagement d'un local, l'acquisition de l'équipement technique nécessaire (presse, cuiseur, clarificateur) et l'achat de matériel de stockage et de conditionnement (fûts, bidons). En complément, on peut s'attendre à une promotion de l'agriculture dans la région et la création d'autres emplois indirects (savonnerie, commercialisation).

**28. 10/066 – BSSG – Ouganda – Mobilier scolaire – 4.600 €**

Ce projet est financé en collaboration avec le Schuman Trophy. Il s'agit d'installer des pupitres, des tables, des chaises et des tableaux.

**29. 10/068 – Electriciens sans frontières – Mali – Electrification d'une école - 3.000 €**

Ce projet est financé en collaboration avec le Schuman Trophy. Il s'agit d'installer un groupe de panneaux solaire pour éclairer une salle de classe dans une école ainsi que l'extérieur, permettant ainsi d'étendre la période d'étude après le coucher du soleil.

**30. 10/069 – Action et Développement – Bénin – Fourniture de pupitres – 1.305 €**

Ce projet est financé en collaboration avec le Schuman Trophy. Il s'agit de faire construire sur place 30 pupitres pour permettre aux élèves de s'asseoir convenablement en classe dans une petite école d'une zone rurale du nord du Bénin.

**31. 10/073 – OPDS – Haïti – Renforcement agricole et achat de mulets - 5.910 € + 7.500 €**

Il s'agit de fournir un village éloigné de plantules de bananiers et d'ananas pour relancer la culture agricole et d'acheter 15 mulets pour assurer le transport des plantules et dans un second temps, amener la récolte aux marchés. Les mulets seraient alloués aux familles par tirage au sort. Un système de micro-crédit est mis en place pour permettre de financer l'achat d'autres mulets. *Ce projet a été financé grâce à la collecte spéciale en faveur d'Haïti.*

**32. 10/091 – MSF – Haïti – Lutte contre le choléra - 5.000 €**

Il s'agit d'un don de 5.000 € à Médecins sans frontières dans le cadre de la lutte contre le choléra, dans laquelle MSF est très actif et efficace. *Ce projet a été financé grâce à la collecte spéciale en faveur d'Haïti.*

**33. Consortium 12/12 – Pakistan - 6.000 € :**

Suite à un appel général à la solidarité du Personnel des Institutions de l'Union Européenne, ETM a décidé de verser 6.000 € au Consortium 12/12 pour venir en aide aux victimes des inondations au Pakistan.

## **Annexe B**

Pour rappel, l'adresse du secrétariat de l'Association est la suivante :

Association Europe – Tiers-Monde

Conseil JL – 02 CG 39

Rue de la Loi 175

BE-1048 Bruxelles

N° de téléphone : 02-281.83.77 (messages)

N° de fax : 02-281.83.78

Courriel : [ETM.ETW@coditel.net](mailto:ETM.ETW@coditel.net)

Website: <http://europethirdworld.eu>

Compte: No 310-0240244-61

IBAN : BE62310024024461

BIC : BBRUBEBB

**Action List -2010 GROUPE SENSIBILISATION ET COMMUNICATION**

<b>1. Communication to members</b>	<b>Actions</b>
Projects funded in 2010	Sent in September 2010
Future <b>LISTE DES MEMBRES DU COMITE D'ETIQUETTES</b>	<b>Message publiés au 12/2010</b> to encourage them to remain members
<b>2. Communication to Institution staff</b>	<b>Actions</b>
Newsletters	Project Sakalalina, Madagascar - March 2010
<b>Présidents honoraires</b>	Supported projects in 2010 - May 2010
M. H. BOURGEOU	Nargis Cyclon in Myanmar - November 2010
M. C. VAN DER VAEREN	Afiliatys, October 2010- Project in Ekpoui, TOGO
Press articles	Afiliatys, December 2010 - Nargis cyclone in Myanmar report
M. E. WEIMAR	
<b>3. Liaison with trainees</b>	<b>Actions</b>
Awareness raising week	May 2010: presence at Schuman Trophy
1. Bouchaud-Beule Patricia	December 2010: awareness raising days
<b>4. Organisation of conferences</b>	<b>Actions</b>
2. Brice Arantès - <i>Trésorier</i>	
Olivier de Schutter, Delle Denise	Special rapporteur of United Nations for food's rights - March 2010 at the General Assembly
4. D'Angelis Alexandre	December 2010
5. Declaye Pascal - <i>Vice président (Groupe Projets)</i>	Corruption in Humanitarian Operations, in coop avec AIDCO
<b>5. Divers</b>	<b>Actions</b>
6. Deregnaucourt, Guy	
Website 7. Dubois, Jean-Pierre	The website has been completely over hauled
8. Fairclough Malcolm	Created to promote ETW and to raise donations
9. Feyereisen Bernadette - <i>Vice-Présidente (Groupe Sensibilisation)</i>	Email to all staff : raised funds: more than 17,000 €
<b>6. Emergency PAKISTAN</b>	
10. Gugenheim Charlotte	Email to all staff : raised funds: more than 80,000 €
<b>7. Emergency HAITI</b>	

- 11. Hagenaeers, Jean - *Secrétaire*
- 12. Levieil, Dominique-Philippe - *Président*
- 13. Mancardi Annalisa
- 14. O'Shea Brendan
- 15. Ploch, Wolfgang
- 16. Skovsholm, Klavs - *Vice-Président*
- 17. Villalba de Miguel, Diego
- 18. Wack, Marianne

**Annexe D: Documents financiers 2010**

**Tableau 1: Rapport financier 2010**

RECETTES	€	€	DEPENSES	€	€
1. Comptes bancaires au 31.12.2009			1. Projets financés -		
Compte courant ING	30.737,11		en Afrique (19/6)	89992/28368	118.360,00
Compte épar. TRIODOS	24.934,41		en Asie (5/2)		39.590,00
sous-total		<b>55.671,52</b>	en Amérique Latine	-	0,00
			(détails voir tab.2)	sous-total	<b>157.950,00</b>
2. Cotisations	<b>146.373,17</b>		2. Aides d'urgence : HAITI (3)	23.410,00	
3. Dons	<b>26.105,27</b>		PAKISTAN (1)	6.000,00	<b>29.410,00</b>
4. Aides urgence: Haïti	<b>84.572,13</b>		<b>3. Assemblée Générale</b>		<b>173,80</b>
: Pakistan	<b>17.831,00</b>		4. Actions de sensibilisation (puzzle magnét.)		<b>2.954,40</b>
sous-total		<b>274.881,57</b>	Frais financiers bancaires	<b>1.233,24</b>	
5. Intérêts (brut): TRIODOS	<b>527,23</b>		Frais de bureau (tél., timbres, copies)	<b>122,80</b>	
sous-total		<b>527,23</b>	Précompte mobilier	<b>79,08</b>	
6. Remboursement projets (TELILTE)		<b>2.768,48</b>	Frais de déplacement	<b>2.256,82</b>	
			Frais informatique	<b>1.108,83</b>	
			Divers (Coditel, web-site, etc)	<b>850,2</b>	
			sous-total		<b>5.650,97</b>
			5. Comptes bancaires au 31.12.2010		
			Compte courant ING	17.327,07	
			Compte d'épargne TRIODOS	120.382,56	
			sous-total		<b>137.709,63</b>
<b>Total Général</b>		<b>333.848,80</b>	<b>Total Général</b>		<b>333.848,80</b>

Tableau 2

Paiements par pays et par projet, 2010								
Afrique		€	Amérique		€	Asie		€
<u>1. Bénin</u>			<u>1. Haiti (Aide d'urgence)</u>			<u>1. Inde</u>		
09/51 EPFONG	6.750		<u>2010/44</u>	ESF	10000	09/16 Ford Trust	5.000	
09/73 Action +	3.850					10/14 RDWWS	2.350	
09/39 RAPIDEL	4.500					09/80 IRDRP	5.440	
10/46 Elevage Sans Frontière	5.000		<u>2010/73</u>	OPDS	5910	10/13 SMVS	5.300	
10/69 Act. & Dével.	1.305				7500	10/22 Award Trust	5.000	
						10/20 Word	5.500	
<u>2. Burkina Faso</u>						<u>2. Népal</u>		
09/09 A.J.S.D.	2.100					09/61 CPCS	11.000	
09/32 Prince Mossi	5.000					<u>3. Pakistan (Aide d'urgence)</u>		
09/64 Wend Panga	6.337					Consortium 12/12	6.000	
09/77 APFG	6.000							
<u>3. Burundi</u>								
10/59 Asmo-Espoir	7.300							
<u>4. Rep. Dem. Congo</u>								
09/54 JEEP	6.500							
09/88 AJADE	7.000							
10/30 Matadi	6.300							
<u>5. Côte d'Ivoire</u>								
09/91 AISG	2.800							
<u>6. Ghana</u>								
10/10 GHEI	3.800							
<u>7. Madagascar</u>								
09/60 SE.VI.RA.	3.215							
09/70 Oblat	1.500							
09/66 St. Antoine	5.400							
10/41 ABM	5.000							
<u>8. Mali</u>								
09/69 ASIC	7.850							
10/25 AMAPIL	5.000							
10/68 ESF	3.000							
<u>9. Togo</u>								
09/89 AAEDT	6.853							
10/04 Solar z. Grenzen	6000							
<b>Total Afrique</b>	<b>118.360</b>		<b>Total Amérique</b>		<b>23.410</b>	<b>Total Asie</b>		<b>45.590</b>
			<b>Total Général</b>		<b>187.360</b>			

Tableau 3

**ENGAGEMENTS (effectifs) décidés par le Comité en 2010**  
 (par ordre numérique des projets)

Date du Comité	Numéro du projet	Titre du projet	Pays bénéficiaire	Objet du projet	Montant €
14 Jan.	2009/64	Wend Panga	Burkina Faso		1.637
				<i>sous-total</i>	<b>1.637</b>
18 Fév.	2009/51	EPFONG	Bénin		6.750
	2009/69	ASIC	Mali		7.850
	2009/73	Action +	Bénin		3.850
	2010/14	RDWWS	Inde		2.350
	2009/30	Mekong Plus	Vietnam		5.000
				<i>sous-total</i>	<b>25.800</b>
11 Mars	2009/39	RAPIDEL	Bénin		4.500
	2009/70	Oblat	Madagascar		1.500
	2009/80	IRDRP	Inde		5.440
	2009/88	AJADE	R.D. Congo		7.000
				<i>sous-total</i>	<b>18.440</b>
15 Avril	2009/66	St. Antoine	Madagascar		5.400
	2009/77	APFG	Burkina Faso		6.000
	2010/13	SMVS	Inde		5.300
				<i>sous-total</i>	<b>16.700</b>
6-mai	2010/25	AMAPIL	Mali		5.000
	<b><u>2010/44</u></b>	<b><u>ESF</u></b>	<b><u>Haiti</u></b>		10.000
	2010/41	ABM			5.000
				<i>sous-total</i>	<b>20.000</b>
08 Juin	2010/22	Award trust	Inde		5.000
	2010/30	Matadi	R.D. Congo		6.300
				<i>sous-total</i>	<b>11.300</b>
22 Juillet	2009/91	AISG	Côte d'Ivoire		2.800
	2010/04	Solar z. Grenzen	Togo		6.000
					3.500
	2010/20	Word	Inde		5.500
				<i>sous-total</i>	<b>17.800</b>
23-sept	2010/34	AGER	Mali		5.000
	2010/46	Elevage Sans Frontières	Bénin		5.000
		<b><u>Consortium 12/12</u></b>	<b><u>Pakistan</u></b>		6.000
				<i>sous-total</i>	<b>16.000</b>
21 Oct	2010/10	GHEI	Ghana		3.800
	2010/37	Focolari	Côte d'Ivoire		3.200
	2010/59	Asmo-Esoir	Burundi		7.300
	2010/68	ESF	Mali		3.000
	2010/69	Act. & Dév.	Bénin		1.305
	2010/66	BSSG	Ouganda		4.600
	<b><u>2010/73</u></b>	<b><u>OPDS</u></b>	<b><u>Haiti</u></b>		5.910
					7.500
				<i>sous-total</i>	<b>36.615</b>
29-nov	<b><u>2010/91</u></b>	<b><u>MSF</u></b>	<b><u>Haiti</u></b>		5.000
	2010/64	Handipropalm	Cameroun		7.600
				<i>sous-total</i>	<b>12.600</b>
				<b>Total</b>	<b>176.892</b>

**TOTAL : 33 engagements MONTANT TOTAL ENGAGE : 176.892 €**

